



Rada
Evropské unie

Brusel 24. června 2022
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2022/0174(NLE)

9982/22
ADD 1

LIMITE

POLCOM 52
SERVICES 6
WTO 116

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody o úpravě listin specifických závazků podle Všeobecné dohody o obchodu službami s cílem zapracovat přílohu 1 prohlášení o uzavření jednání o domácí regulaci v oblasti služeb ze dne 2. prosince 2021 jménem Evropské unie

**PROHLÁŠENÍ O UZAVŘENÍ JEDNÁNÍ O
DOMÁCÍ REGULACI V OBLASTI SLUŽEB**

Toto prohlášení se vydává na žádost Albánie, Argentiny, Austrálie, Království Bahrajnu, Brazílie, Kanady, Chile, Číny, Kolumbie, Kostariky, Salvadoru, Evropské unie, Hongkongu (Čína), Islandu, Izraele, Japonska, Kazachstánu, Korejské republiky, Lichtenštejnska, Mauricia, Mexika, Moldavské republiky, Černé Hory, Nového Zélandu, Nigérie, Severní Makedonie, Norska, Paraguaye, Peru, Filipín, Ruské federace, Království Saúdské Arábie, Singapuru, Švýcarska, samostatného celního území Tchaj-wan, Pcheng-chu, Ťin-men a Ma-cu, Thajska, Turecka, Ukrajiny, Spojeného království, Spojených států, Uruguaye.

1. Níže uvedení Členové Světové obchodní organizace („WTO“)

Albánie

Argentina

Austrálie

Království Bahrajn

Brazílie

Kanada

Chile

Čína

Kolumbie

Kostarika

Salvador

Evropská unie

Hongkong, Čína

Island

Izrael

Japonsko

Kazachstán

Korejská republika

Lichtenštejnsko

Mauricius

Mexiko

Moldavská republika

Černá Hora

Nový Zéland

Nigérie

Severní Makedonie

Norsko

Paraguay



Peru

Filipíny

Ruská federace

Království Saúdská Arábie

Singapur

Švýcarsko

samostatné celní území Tchaj-wan, Pcheng-chu, Ťin-men a Ma-cu

Thajsko

Turecko

Ukrajina

Spojené království

Spojené státy

Uruguay

dále jen „účastníci“,

při zachování závazku ohlášeného dne 13. prosince 2017 na jedenáctém zasedání Konference ministrů Světové obchodní organizace (WT/MIN(17)/61) a znovu potvrzeného dne 23. května 2019 (WT/L/1059) a v rámci trvalého uznání významu správných regulačních postupů při usnadnění obchodu službami,

tímto oznamují úspěšné uzavření jednání v rámci společné iniciativy týkající se domácí regulace v oblasti služeb.

2. Účastníci berou na vědomí uzavření jednání o referenčním dokumentu o domácí regulaci v oblasti služeb (INF/SDR/2 ze dne 26. listopadu 2021, příloha 1).
3. Účastníci vítají listiny specifických závazků (INF/SDR/3/Rev.1 ze dne 2. prosince 2021, příloha 2), které byly předloženy jako jejich příspěvky k ukončení jednání.
4. Účastníci hodlají pravidla z referenčního dokumentu zapracovat do svých listin GATS coby další závazky, a to v souladu s oddílem I referenčního dokumentu.
5. Za předpokladu, že budou dokončeny všechny požadované vnitrostátní postupy, mají účastníci za cíl předložit své listiny specifických závazků k certifikaci v souladu s postupy pro certifikaci oprav či vylepšení listin specifických závazků (S/L/84, ze dne 14. dubna 2000), a to do dvanácti měsíců od data tohoto prohlášení.
6. Do šesti měsíců od data tohoto prohlášení se účastníci hodlají sejít, aby poskytli aktuální informace k pokroku týkajícímu se dokončení veškerých požadovaných vnitrostátních postupů a posoudili, zda jejich listiny specifických závazků lze předložit k certifikaci dříve než ve lhůtě uvedené v odstavci 5.
7. Účastníci vítají další Členy WTO, kteří se mohou připojit k tomuto prohlášení za účelem zapracování pravidel z referenčního dokumentu do listiny GATS v podobě dalších závazků, a to v souladu s oddílem I referenčního dokumentu.

SPOLEČNÁ INICIATIVA TÝKAJÍCÍ SE DOMÁCÍ REGULACE V OBLASTI SLUŽEB

REFERENČNÍ DOKUMENT O DOMÁCÍ REGULACI V OBLASTI SLUŽEB

ODDÍL I

1. Členové se v tomto referenčním dokumentu dohodli na pravidlech pro domácí regulaci v oblasti služeb („pravidla“) s cílem rozvíjet ustanovení Všeobecné dohody o obchodu službami („dohoda“) podle čl. VI odst. 4 dohody¹.
2. Členové jsou si vědomi obtíží, s nimiž se mohou poskytovatelé služeb, zejména ti z rozvojových členských zemí, potýkat při dodržování opatření týkajících se požadavků a postupů na udělování licencí, kvalifikačních požadavků a postupů a technických norem jiných Členů, a zejména specifických obtíží, s nimiž se mohou potýkat poskytovatelé služeb z nejméně rozvinutých členských zemí.
3. Členové uznávají právo na regulaci a na zavedení nových předpisů týkajících se poskytování služeb na jejich územích, aby byly splněny jejich politické cíle.
4. Členové dále uznávají, že v oblasti stanovení právních předpisů o službách panuje v různých zemích nepoměr, a to zejména v případě rozvojových a nejméně rozvinutých členských zemí.
5. Pravidla nelze vykládat tak, že stanoví nebo ukládají konkrétní regulační ustanovení, pokud jde o jejich provádění.

¹ Členové uznávají, že podle čl. VI odst. 4 dohody mohou být stanovena další pravidla.

6. Pravidla nelze vykládat jako zlehčení některých povinností Členů podle dohody.

Odvětvová oblast působnosti a způsob zápisu do listin

7. Členové zapíší pravidla uvedená v oddíle II do svých listin jako dodatečné závazky podle článku XVIII dohody. Členové se mohou rozhodnout, že mezi své závazky v oblasti finančních službách zapíší alternativní pravidla uvedená v oddíle III.
8. Pravidla zapsaná podle odstavce 7 tohoto oddílu platí, jsou-li přijaty konkrétní závazky. Kromě toho se Členové vyzývají, aby do svých listin zapsali další oddíly, na něž se tato pravidla vztahují.
9. Členové mohou z dodatečných závazků vyloučit pravidlo stanovené v odst. 22 písm. d) oddílu II a odst. 19 písm. d) oddílu III zapsané podle odstavce 7 tohoto oddílu.

Rozvoj

Přechodná období pro rozvojové členské země

10. Rozvojová členská země může určit konkrétní pravidla k provádění v den po přechodném období v délce nejdéle sedmi let po vstupu těchto pravidel v platnost. Oblast působnosti určení lze omezit na jednotlivá odvětví služeb či pododvětví. Přechodná období se zapíší do příslušných listin specifických závazků. Rozvojová členská země, která požaduje prodloužení přechodného období pro provedení pravidel, předloží žádost v souladu s platnými postupy². Členové s porozuměním zváží schválení těchto žádostí s přihlédnutím ke zvláštním okolnostem člena, který žádost podává.

² Mezi příslušné postupy patří žádosti o výjimku podle čl. IX odst. 3 písm. b) Dohody o zřízení Světové obchodní organizace nebo použití článku XXI Všeobecné dohody o obchodu službami.

Účast nejméně rozvinutých členských zemí

11. Nejméně rozvinuté členské země zapíší pravidla podle odstavce 7 tohoto oddílu do svých listin specifických závazků, a to nejpozději šest měsíců před odebráním jejich statusu nejméně rozvinuté země. Nejméně rozvinuté členské země mohou v té době určit přechodná období podle odstavce 10 tohoto oddílu. Nejméně rozvinuté členské země se však vyzývají k tomu, aby tato pravidla uplatňovaly před tím, než jim je jejich status odebrán, a to v rozsahu odpovídajícím jejich jednotlivým prováděcím kapacitám.

Technická pomoc a budování kapacit

12. Rozvinuté a rozvojové členské země, které jsou toho schopny, se vybízejí k tomu, aby poskytly konkrétní technickou pomoc a budování kapacit pro rozvojové a především nejméně rozvinuté členské země, a to na jejich žádost a za vzájemně dohodnutých podmínek, jejichž cílem je mimo jiné:
- a) rozvíjet a posilovat institucionální a regulační kapacity za účelem regulace poskytování služeb a zavedení těchto pravidel, zejména ustanovení a odvětví, na něž se vztahují přechodná období;
 - b) pomáhat poskytovatelům služeb v rozvojových a především v nejméně rozvinutých členských zemích ke splnění příslušných požadavků a postupů vývozního trhu;
 - c) zjednodušovat zavádění technických norem a usnadňovat účast rozvojových a především nejméně rozvinutých členských zemí, které se potýkají s překážkami v příslušných mezinárodních organizacích, a
 - d) prostřednictvím veřejných či soukromých subjektů a příslušných mezinárodních organizací, poskytovatelů služeb v rozvojových a především v nejméně rozvinutých členských zemích pomáhat při budování jejich dodavatelských kapacit a při dodržování domácích regulací.

ODDÍL II – PRAVIDLA PRO DOMÁCÍ REGULACI V OBLASTI SLUŽEB

Oblast působnosti pravidel

1. Tato pravidla se vztahují na opatření členů týkající se požadavků a postupů na udělování licencí, kvalifikačních požadavků a postupů a technických norem, které mají vliv na obchod službami.
2. Tato pravidla se nevztahují na žádné požadavky, omezení, podmínky či kvalifikace stanovené v listinách Členů podle článků XVI a XVII dohody.
3. Pro účely těchto pravidel se „povolením“ rozumí povolení poskytovat službu, které je výsledkem řízení, jímž musí žadatel projít, aby prokázal soulad s požadavky na udělení licence, kvalifikačními požadavky nebo technickými normami.

Podávání žádostí

4. Každý Člen se v proveditelné míře vyvaruje požadavku, aby se žadatel u každé žádosti o povolení obracel na více než jeden příslušný orgán. Spadá-li služba do pravomoci více příslušných orgánů, může být vyžadováno více žádostí o povolení.

Lhůty pro podávání žádostí

5. Pokud Člen požaduje povolení k poskytování služby, zajistí, aby jeho příslušné orgány v proveditelné míře povolovaly podání žádosti kdykoli v průběhu roku³. Pokud existuje konkrétní lhůta pro podání žádosti, Člen zajistí, aby příslušné orgány poskytly k podání žádosti přiměřenou lhůtu.

³ Po příslušných orgánech se nepožaduje, aby zahajovaly schvalování žádostí mimo svou pracovní dobu či pracovní dny.

Elektronické žádosti a přijímání kopií

6. Pokud Člen požaduje povolení k poskytování služby, zajistí, aby jeho příslušné orgány:
- a) s přihlédnutím ke svým konkurujícím prioritám a omezeným zdrojům vynasnažily přijímat žádosti v elektronické podobě a
 - b) přijímaly namísto originálů dokumentů jejich kopie, které jsou ověřeny v souladu s vnitrostátními právními předpisy Člena, ledaže příslušné orgány požadují originály dokumentů na ochranu integrity povolovacího postupu.

Zpracování žádostí

7. Pokud Člen požaduje povolení k poskytování služby, zajistí, aby jeho příslušné orgány:
- a) poskytly v proveditelné míře orientační časový rámec pro zpracování žádosti;
 - b) poskytly na žádost žadatele bez zbytečného odkladu informace o stavu žádosti;
 - c) ujistily se v proveditelné míře bez zbytečného odkladu o úplnosti žádosti ke zpracování podle vnitrostátních právních předpisů Člena;
 - d) považují-li žádost pro účely jejího zpracování podle vnitrostátních právních předpisů Člena za úplnou,⁴ v přiměřené lhůtě po podání žádosti zajistí, aby:
 - i) zpracování žádosti bylo dokončeno a

⁴ Příslušné orgány mohou požadovat, aby byly všechny informace předloženy ve stanoveném formátu, aby bylo možné považovat žádost za „úplnou pro účely zpracování“.

- ii) žadatel byl o rozhodnutí týkajícím se žádosti⁵ pokud možno písemně informován;⁶
- e) považují-li žádost pro účely jejího zpracování podle vnitrostátních právních předpisů Člena za neúplnou, v přiměřené lhůtě a v proveditelné míře:
 - i) informovaly žadatele o tom, že žádost je neúplná;
 - ii) uvedly na žádost žadatele další informace potřebné k doplnění žádosti nebo jinak vysvětlily, proč je žádost považována za neúplnou, a
 - iii) poskytly žadateli příležitost⁷ dodat další informace, které jsou nezbytné k doplnění žádosti;

pokud však není žádná ze skutečností uvedených výše proveditelná a žádost je zamítnuta z důvodu neúplnosti, příslušné orgány zajistí, aby byl žadatel v přiměřené lhůtě informován, a

- f) je-li žádost zamítnuta, žadatele v maximální možné míře informovaly, ať již z vlastního podnětu, nebo na žádost žadatele, o důvodech zamítnutí a o lhůtě pro odvolání proti tomuto rozhodnutí a případně o postupech pro opětovné podání žádosti; žadateli není bráněno v podání jiné žádosti⁸ pouze na základě dříve zamítnuté žádosti.

⁵ Příslušné orgány mohou tento požadavek splnit tak, že žadatele předem písemně informují, a to i prostřednictvím zveřejněného opatření, že v případě, že po určité době od data podání žádosti nedostanou žádnou odpověď, tato skutečnost znamená přijetí, nebo zamítnutí žádosti.

⁶ Výrazem „písemně“ se rozumí i elektronický formát.

⁷ Taková příležitost nevyžaduje, aby příslušný orgán prodloužil lhůtu.

⁸ Příslušné orgány mohou požadovat, aby byl obsah takové žádosti upraven.

8. Příslušné orgány Člena zajistí, aby udělené povolení po splnění příslušných podmínek nabylo účinnosti bez zbytečného odkladu⁹.

Poplatky

9. Každý Člen zajistí, aby byly poplatky za povolení¹⁰ účtované jeho příslušnými orgány přiměřené, transparentní, vycházely z pravomoci uvedené v opatření a samy o sobě neomezovaly poskytování příslušné služby.

Posouzení kvalifikací

10. Pokud Člen požaduje pro povolení k poskytování služby zkoušku, zajistí, aby jeho příslušné orgány plánovaly zkoušky v přiměřeně častých intervalech a poskytly přiměřenou dobu k tomu, aby žadatelé mohli o zkoušku požádat. S ohledem na náklady, administrativní zátěž a integritu postupů se Členové vyzývají, aby přijímali žádosti o provedení těchto zkoušek v elektronické podobě a v proveditelné míře zvažili použití elektronických prostředků v dalších aspektech procesu zkoušení.

Uznávání

11. Pokud mají profesní subjekty Členů zájem o navázání vzájemného dialogu ohledně otázek souvisejících s uznáváním odborných kvalifikací, licencí či registrací, měli by příslušní Členové uvažovat o podpoře dialogu těchto orgánů, je-li to vhodné a žádoucí.

⁹ Příslušné orgány nejsou odpovědné za prodlení z důvodů mimo jejich pravomoc.

¹⁰ Poplatky za povolení nezahrnují platby za využívání přírodních zdrojů, aukce, výběrová řízení nebo jiné nediskriminační způsoby udělování koncesí nebo povinné příspěvky na poskytování univerzální služby.

Nezávislost

12. Pokud Člen přijme nebo ponechá v platnosti opatření týkající se povolení k poskytování služby, zajistí, aby jeho příslušné orgány dospěly k rozhodnutí a učinily jej způsobem nezávislým na jakémkoliv poskytovateli služby, pro nějž se žádá o povolení¹¹.

Zveřejnění a dostupné informace

13. Pokud Člen požaduje povolení k poskytování služby, v souladu s článkem III dohody bezodkladně zveřejní¹² nebo jinak písemně zpřístupní informace nezbytné pro poskytovatele služeb či osoby, které hodlají poskytovat službu, aby vyhověli požadavkům a postupům pro získání, zachování, změnu a obnovení takového povolení. Tyto informace, pokud existují, mimo jiné zahrnují:

- a) požadavky a postupy;
- b) kontaktní údaje příslušných orgánů;
- c) poplatky;
- d) technické normy;
- e) postupy pro odvolání nebo přezkum rozhodnutí týkajících se žádostí;
- f) postupy pro sledování nebo vymáhání dodržování podmínek licencí nebo kvalifikací;

¹¹ V zájmu větší jistoty je třeba uvést, že toto ustanovení nenařizuje konkrétní správní strukturu. Vztahuje se na postup přijímání a provádění rozhodnutí.

¹² Pro účely těchto pravidel se „zveřejněním“ rozumí uvedení v úřední publikaci, jako je úřední věstník, nebo na oficiálních internetových stránkách. Členové se vyzývají, aby konsolidovali elektronické publikace do jediného portálu.

- g) možnosti zapojení veřejnosti, například prostřednictvím slyšení nebo připomínek a
- h) orientační časové rámce pro zpracování žádosti.

Příležitost podat připomínky a informace před vstupem v platnost

14. Každý Člen v mezích proveditelnosti a v souladu se svým právním systémem pro přijímání opatření předem zveřejní¹³:
- a) své obecně použitelné právní předpisy, které navrhuje pro přijetí v souvislosti se záležitostmi spadajícími do oblasti působnosti odstavce 1 tohoto oddílu, nebo
 - b) dokumenty, které uvádějí dostatečně podrobné údaje o těchto případných nových právních předpisech, aby bylo zúčastněným osobám a jiným Členům umožněno posoudit, zda a jakým způsobem mohou být výrazně ovlivněny jejich zájmy.
15. Každý Člen se v mezích proveditelnosti a v souladu s jeho právním systémem pro přijímání opatření vyzývá k uplatnění odstavce 14 tohoto oddílu na postupy a obecně použitelná správní rozhodnutí, jež navrhuje pro přijetí v souvislosti se záležitostmi spadajícími do oblasti působnosti odstavce 1 tohoto oddílu.
16. Každý Člen v mezích proveditelnosti a v souladu se svým právním systémem pro přijímání opatření poskytne zúčastněným osobám a jiným Členům vhodnou příležitost k podání připomínek k těmto navrhovaným opatřením či zveřejněným dokumentům podle odstavců 14 a 15 tohoto oddílu.

¹³ Odstavce 14 až 17 tohoto oddílu uznávají, že Členové mají zavedeny různé systémy pro konzultace se zúčastněnými osobami a jinými Členy o některých opatřeních před jejich přijetím a že alternativy uvedené v odstavci 14 tohoto oddílu odrážejí rozdílné právní systémy

17. Každý Člen v mezích proveditelnosti a v souladu se svým právním systémem pro přijímání opatření zohlední podané připomínky podle odstavce 16 tohoto oddílu¹⁴.
18. V okamžiku zveřejnění nebo před zveřejněním právního předpisu podle odst. 14 písm. a) tohoto oddílu se Člen v mezích proveditelnosti a v souladu s jeho právním systémem pro přijímání opatření vyzývá k vysvětlení účelu a odůvodnění daného právního předpisu.
19. Každý Člen se vynasnaží, aby v mezích proveditelnosti umožnil dostatečnou lhůtu mezi zveřejněním znění právního předpisu podle odst. 14 písm. a) tohoto oddílu a datem, ke kterému poskytovatelé služeb musí tento právní předpis dodržovat.

Informační kanceláře

20. Každý Člen zachová či vytvoří vhodné mechanismy pro odpovídání na dotazy poskytovatelů služeb či osob, které hodlají poskytovat službu, týkající se opatření uvedených v odstavci 1 tohoto oddílu¹⁵. Člen se může rozhodnout řešit takové dotazy buď prostřednictvím informačních a styčných kanceláří zřízených podle článků III a IV dohody, nebo prostřednictvím jiných vhodných mechanismů.

Technické normy

21. Každý z členů při přijímání technických norem vyzývá své příslušné orgány, aby přijaly technické normy stanovené v rámci otevřených a transparentních postupů a vyzývá jakékoli subjekty, včetně příslušných mezinárodních organizací,¹⁶ které jsou pověřeny k stanovení technických norem, aby používaly otevřené a transparentní postupy.

¹⁴ Toto ustanovení nepředjímá konečné rozhodnutí Člena, který přijme nebo ponechá v platnosti jakékoli opatření týkající se povolení k poskytování služby.

¹⁵ Má se za to, že omezené zdroje mohou být faktorem při rozhodování, zda je mechanismus pro odpovídání na dotazy vhodný.

¹⁶ Pojem „příslušné mezinárodní organizace“ odkazuje na mezinárodní subjekty, jejichž členství je otevřeno příslušným subjektům alespoň všech členů WTO.

Stanovení opatření

22. Pokud Člen přijme nebo ponechá v platnosti opatření týkající se povolení k poskytování služby, zajistí, aby:
- a) opatření byla založena na objektivních a transparentních kritériích;¹⁷
 - b) postupy byly nestranné a vhodné k tomu, aby žadatelé prokázali, zda splňují požadavky, pokud takové požadavky existují;
 - c) postupy samotné neoprávněně nebránily splnění požadavků a
 - d) taková opatření nevedla k diskriminaci mezi muži a ženami¹⁸.

¹⁷ Mezi taková kritéria mohou patřit mimo jiné pravomoc a schopnost poskytovat službu, a to v souladu s regulačními požadavky Člena, například požadavky na zdraví a ochranu životního prostředí. Příslušné orgány mohou posoudit váhu přidělenou každému kritériu.

¹⁸ Odlišné zacházení, které je odůvodněné a objektivní a má za cíl dosažení legitimního účelu a přijetí dočasných zvláštních opatření Členy, jejichž cílem je urychlit dosažení skutečné rovnosti žen a mužů, se pro účely tohoto ustanovení nepovažuje za diskriminaci.

ODDÍL III – ALTERNATIVNÍ PRAVIDLA PRO DOMÁCÍ REGULACI
V OBLASTI FINANČNÍCH SLUŽEB

Oblast působnosti

1. Tato pravidla se vztahují na opatření Členů týkající se požadavků a postupů pro udělování licencí a kvalifikačních požadavků a postupů, které mají vliv na obchod finančními službami, jak je vymezeno v příloze GATS týkající se finančních služeb.
2. Tato pravidla se nevztahují na žádné požadavky, omezení, podmínky či kvalifikace stanovené v listinách Členů podle článků XVI a XVII dohody.
3. Pro účely těchto pravidel se „povolením“ rozumí povolení poskytovat službu, které je výsledkem řízení, jímž musí žadatel projít, aby prokázal soulad s požadavky na udělení licence nebo kvalifikačními požadavky.

Lhůty pro podávání žádostí

4. Pokud Člen požaduje povolení k poskytování služby, zajistí, aby jeho příslušné orgány v proveditelné míře povolovaly podání žádosti kdykoli v průběhu roku¹⁹. Pokud existuje konkrétní lhůta pro podání žádosti, Člen zajistí, aby příslušné orgány poskytly k podání žádosti přiměřenou lhůtu.

¹⁹ Po příslušných orgánech se nepožaduje, aby zahajovaly schvalování žádostí mimo svou pracovní dobu či pracovní dny.

Elektronické žádosti a přijímání kopií

5. Pokud Člen požaduje povolení k poskytování služby, zajistí, aby jeho příslušné orgány:
- a) s přihlédnutím ke svým konkurujícím prioritám a omezeným zdrojům vynasnažily přijímat žádosti v elektronické podobě a
 - b) přijímaly namísto originálů dokumentů jejich kopie, které jsou ověřeny v souladu s vnitrostátními právními předpisy Člena, ledaže příslušné orgány požadují originály dokumentů na ochranu integrity povolovacího postupu.

Zpracování žádostí

6. Pokud Člen požaduje povolení k poskytování služby, zajistí, aby jeho příslušné orgány:
- a) poskytly v proveditelné míře orientační časový rámec pro zpracování žádosti;
 - b) poskytly na žádost žadatele bez zbytečného odkladu informace o stavu žádosti;
 - c) ujistily se v proveditelné míře bez zbytečného odkladu o úplnosti žádosti ke zpracování podle vnitrostátních právních předpisů Člena;

- d) považují-li žádost pro účely jejího zpracování podle vnitrostátních právních předpisů Člena za úplnou,²⁰ v přiměřené lhůtě po podání žádosti zajistí, aby:
- i) zpracování žádosti bylo dokončeno a
 - ii) žadatel byl o rozhodnutí týkajícím se žádosti²¹ pokud možno písemně informován;²²
- e) považují-li žádost pro účely jejího zpracování podle vnitrostátních právních předpisů Člena za neúplnou, v přiměřené lhůtě a v proveditelné míře:
- i) informovaly žadatele o tom, že žádost je neúplná;
 - ii) uvedly na žádost žadatele další informace potřebné k doplnění žádosti nebo jinak vysvětlily, proč je žádost považována za neúplnou, a
 - iii) poskytly žadateli příležitost²³ dodat další informace, které jsou nezbytné k doplnění žádosti;

pokud však není žádná ze skutečností uvedených výše proveditelná a žádost je zamítnuta z důvodu neúplnosti, příslušné orgány zajistí, aby byl žadatel v přiměřené lhůtě informován, a

²⁰ Příslušné orgány mohou požadovat, aby byly všechny informace předloženy ve stanoveném formátu, aby bylo možné považovat žádost za „úplnou pro účely zpracování“.

²¹ Příslušné orgány mohou tento požadavek splnit tak, že žadatele předem písemně informují, a to i prostřednictvím zveřejněného opatření, že v případě, že po určité době od data podání žádosti nedostanou žádnou odpověď, tato skutečnost znamená přijetí, nebo zamítnutí žádosti.

²² Výrazem „písemně“ se rozumí i elektronický formát.

²³ Taková příležitost nevyžaduje, aby příslušný orgán prodloužil lhůtu.

- f) je-li žádost zamítnuta, žadatele pokud možno informovaly, ať již z vlastního podnětu, nebo na žádost žadatele o důvodech zamítnutí a o lhůtě pro odvolání proti tomuto rozhodnutí a případně o postupech pro opětovné podání žádosti; žadateli není bráněno v podání jiné žádosti²⁴ pouze na základě toho, že žádost byla dříve zamítnuta.
7. Příslušné orgány Člena zajistí, aby udělené povolení po splnění příslušných podmínek nabylo účinnosti bez zbytečného odkladu²⁵.

Poplatky

8. Pokud jde o poplatky za povolení, každý Člen zajistí, aby jeho příslušné orgány poskytly žadatelům přehled poplatků²⁶, které účtují, nebo informace o tom, jak se výše poplatků určuje.

Posouzení kvalifikací

9. Pokud Člen požaduje pro povolení k poskytování služby zkoušku, zajistí, aby jeho příslušné orgány plánovaly zkoušky v přiměřeně častých intervalech a poskytly přiměřenou dobu k tomu, aby žadatelé mohli o zkoušku požádat. S ohledem na náklady, administrativní zátěž a integritu postupů se Členové vyzývají, aby přijímali žádosti o provedení těchto zkoušek v elektronické podobě a v proveditelné míře zvažili použití elektronických prostředků v dalších aspektech procesu zkoušení.

²⁴ Příslušné orgány mohou požadovat, aby byl obsah takové žádosti upraven.

²⁵ Příslušné orgány nejsou odpovědné za prodlení z důvodů mimo jejich pravomoc.

²⁶ Poplatky za povolení nezahrnují platby za využívání přírodních zdrojů, aukce, výběrová řízení nebo jiné nediskriminační způsoby udělování koncesí nebo povinné příspěvky na poskytování univerzální služby

Nezávislost

10. Pokud Člen přijme nebo ponechá v platnosti opatření týkající se povolení k poskytování služby, zajistí, aby jeho příslušné orgány dospěly k rozhodnutí a učinily jej způsobem nezávislým na jakémkoliv poskytovateli služby, pro nějž se žádá o povolení²⁷.

Zveřejnění a dostupné informace

11. Pokud Člen požaduje povolení k poskytování služby, v souladu s článkem III smlouvy a s odstavci 6 a 8 tohoto oddílu bezodkladně zveřejní²⁸ nebo jinak písemně zpřístupní informace nezbytné pro poskytovatele služeb či osoby, které hodlají poskytovat službu, aby vyhověli požadavkům a postupům pro získání, zachování, změnu a obnovení takového povolení. Tyto informace, pokud existují, mimo jiné zahrnují:
- a) požadavky a postupy;
 - b) kontaktní údaje příslušných orgánů;
 - c) postupy pro odvolání nebo přezkum rozhodnutí týkajících se žádostí;
 - d) postupy pro sledování nebo vymáhání dodržování podmínek licencí nebo kvalifikací;
a
 - e) možnosti zapojení veřejnosti, například prostřednictvím slyšení nebo připomínek.

²⁷ V zájmu větší jistoty je třeba uvést, že toto ustanovení nenařizuje konkrétní správní strukturu. Vztahuje se na postup přijímání a provádění rozhodnutí.

²⁸ Pro účely těchto pravidel se „zveřejněním“ rozumí uvedení v úřední publikaci, jako je úřední věstník, nebo na oficiálních internetových stránkách. Členové se vyzývají, aby konsolidovali elektronické publikace do jediného portálu.

Příležitost podat připomínky a informace před vstupem v platnost

12. Každý Člen v mezích proveditelnosti a v souladu se svým právním systémem pro přijímání opatření předem zveřejní²⁹:
- své obecně použitelné právní předpisy, které navrhuje pro přijetí v souvislosti se záležitostmi spadajícími do oblasti působnosti odstavce 1 tohoto oddílu, nebo nebo
 - dokumenty, které uvádějí dostatečně podrobné údaje o těchto případných nových právních předpisech, aby bylo zúčastněným osobám a jiným Členům umožněno posoudit, zda a jakým způsobem mohou být výrazně ovlivněny jejich zájmy.
13. Každý Člen se v mezích proveditelnosti a v souladu s jeho právním systémem pro přijímání opatření vyzývá k uplatnění odstavce 12 tohoto oddílu na postupy a obecně použitelná správní rozhodnutí, jež navrhuje pro přijetí v souvislosti se záležitostmi spadajícími do oblasti působnosti odstavce 1.
14. Každý Člen v mezích proveditelnosti a v souladu se svým právním systémem pro přijímání opatření poskytne zúčastněným osobám a jiným Členům vhodnou příležitost k podání připomínek k těmto navrhovaným opatřením či zveřejněným dokumentům podle odstavců 12 a 13 tohoto oddílu.
15. Každý Člen v mezích proveditelnosti a v souladu se svým právním systémem pro přijímání opatření zohlední podané připomínky podle odstavce 14 tohoto oddílu³⁰.

²⁹ Odstavce 12 až 15 tohoto oddílu uznávají, že Členové mají zavedeny různé systémy pro konzultace se zúčastněnými osobami a jinými Členy o některých opatřeních před jejich přijetím a že alternativy uvedené v odstavci 12 tohoto oddílu odrážejí rozdílné právní systémy.

³⁰ Toto ustanovení nepředjímá konečné rozhodnutí Člena, který přijme nebo ponechá v platnosti jakékoli opatření týkající se povolení k poskytování služby.

16. V okamžiku zveřejnění nebo před zveřejněním právního předpisu podle odst. 12 písm. a) tohoto oddílu se Člen v mezích proveditelnosti a v souladu s jeho právním systémem pro přijímání opatření vyzývá k vysvětlení účelu a odůvodnění daného právního předpisu.
17. Každý Člen se vynasnaží, aby v mezích proveditelnosti umožnil dostatečnou lhůtu mezi zveřejněním znění právního předpisu podle odst. 12 písm. a) tohoto oddílu a datem, ke kterému poskytovatelé služeb musí tento právní předpis dodržovat.

Informační kanceláře

18. Každý Člen zachová či vytvoří vhodné mechanismy pro odpovídání na dotazy poskytovatelů služeb či osob, které hodlají poskytovat službu, týkající se opatření uvedených v odstavci 1 tohoto oddílu³¹. Člen se může rozhodnout řešit takové dotazy buď prostřednictvím informačních a styčných kanceláří zřízených podle článků III a IV dohody, nebo prostřednictvím jiných vhodných mechanismů.

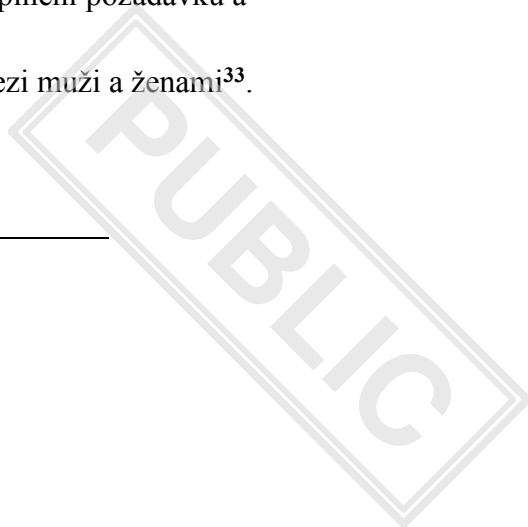
Stanovení opatření

19. Pokud Člen přijme nebo ponechá v platnosti opatření týkající se povolení k poskytování služby, zajistí, aby:
- a) opatření byla založena na objektivních a transparentních kritériích,³²
 - b) postupy byly nestranné a vhodné k tomu, aby žadatelé prokázali, zda splňují požadavky, pokud takové požadavky existují;

³¹ Má se za to, že omezené zdroje mohou být faktorem při rozhodování, zda je mechanismus pro odpovídání na dotazy vhodný.

³² Mezi taková kritéria mohou patřit mimo jiné pravomoc a schopnost poskytovat službu, a to v souladu s regulačními požadavky Člena. Příslušné orgány mohou posoudit váhu přidělenou každému kritériu.

- c) postupy samotné neoprávněně nebránily splnění požadavků a
 - d) taková opatření nevedla k diskriminaci mezi muži a ženami³³.
-



³³ Odlišné zacházení, které je odůvodněné a objektivní a má za cíl dosažení legitimního účelu a přijetí dočasných zvláštních opatření Členy, jejichž cílem je urychlit dosažení skutečné rovnosti žen a mužů, se pro účely tohoto ustanovení nepovažuje za diskriminaci.

INF/SDR/3 / Rev.1 ze dne 2. prosince 2021

SPOLEČNÁ INICIATIVA TÝKAJÍCÍ SE DOMÁCÍ REGULACE V OBLASTI SLUŽEB**LISTINY SPECIFICKÝCH ZÁVAZKŮ***Revize**

Tento dokument obsahuje seznam listin specifických závazků týkajících se pravidel pro domácí regulaci v oblasti služeb.

	ČLEN	DATUM PŘEDLOŽENÍ	OZNAČENÍ DOKUMENTU
1.	Albánie	22. 11. 2021	INF/SDR/IDS/ALB/Rev.1
2.	Argentina	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/ARG
3.	Austrálie	19. 10. 2021	INF/SDR/IDS/AUS/Rev.1
4.	Království Bahrajn	k předložení nejpozději do 31. března 2022	
5.	Brazílie	12. 11. 2021	INF/SDR/IDS/BRA/Rev.1
6.	Kanada	22. 10. 2021	INF/SDR/IDS/CAN/Rev.1
7.	Chile	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/CHL/Rev.1
8.	Čína	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/CHN/Rev.1
9.	Kolumbie	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/COL/Rev.1
10.	Kostarika	17. 11. 2021	INF/SDR/IDS/CRI/Rev.1
11.	Salvador	k předložení nejpozději do 31. března 2022	
12.	Evropská unie	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/EU/Rev.1
13.	Hongkong, Čína	2. 11. 2021	INF/SDR/IDS/HKG/Rev.1
14.	Island	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/ISL/Rev.1
15.	Izrael	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/ISR/Rev.1
16.	Japonsko	28. 10. 2021	INF/SDR/IDS/JPN/Rev.1

* Účelem této revize je přidat Salvador na seznam listin specifických závazků.

17.	Kazachstán	26. 11. 2021	INF/SDR/IDS/KAZ/Rev.1
18.	Korejská republika	28. 10. 2021	INF/SDR/IDS/KOR/Rev.1
19.	Lichtenštejnsko	10. 11. 2021	INF/SDR/IDS/LIE/Rev.1
20.	Mauricius	27. 10. 2021	INF/SDR/IDS/MUS/Rev.1
21.	Mexiko	1. 11. 2021	INF/SDR/IDS/MEX/Rev.1
22.	Moldavská republika	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/MDA/Rev.1
23.	Černá Hora	16. 11. 2021	INF/SDR/IDS/MNE/Rev.1
24.	Nový Zéland	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/NZL/Rev.1
25.	Nigérie	23. 11. 2021	INF/SDR/IDS/NGA/Rev.1
26.	Severní Makedonie	16. 11. 2021	INF/SDR/IDS/MDK/Rev.1
27.	Norsko	28. 10. 2021	INF/SDR/IDS/NOR/Rev.1
28.	Paraguay	19. 11. 2021	INF/SDR/IDS/PRY/Rev.1
29.	Peru	17. 11. 2021	INF/SDR/IDS/PER/Rev.1
30.	Filipíny	k předložení nejpozději do 28. února 2022	
31.	Ruská federace	k předložení nejpozději do 28. února 2022	
32.	Království Saúdská Arábie	22. 11. 2021	INF/SDR/IDS/KSA/Rev.1
33.	Singapur	3. 11. 2021	INF/SDR/IDS/SGP/Rev.1
34.	Švýcarsko	1. 11. 2021	INF/SDR/IDS/CHE/Rev.1
35.	samostatné celní území Tchaj-wan, Pcheng-chu, Ťin-men a Ma-cu	27. 10. 2021	INF/SDR/IDS/TPKM/Rev.1
36.	Thajsko	25. 11. 2021	INF/SDR/IDS/THA
37.	Turecko	28. 10. 2021	INF/SDR/IDS/TUR/Rev.1
38.	Ukrajina	5. 11. 2021	INF/SDR/IDS/UKR/Rev.1
39.	Spojené království	27. 10. 2021	INF/SDR/IDS/GBR
40.	Spojené státy	22. 10. 2021	INF/SDR/IDS/USA
41.	Uruguay	29. 10. 2021	INF/SDR/IDS/URY/Rev.1

SPOLEČNÁ INICIATIVA TÝKAJÍCÍ SE DOMÁCÍ REGULACE V OBLASTI SLUŽEB

SDĚLENÍ EVROPSKÉ UNIE

Listina specifických závazků před finalizací

Následující sdělení ze dne 29. října 2021 bylo obdrženo od delegace

Evropská unie

-
1. Evropská unie předkládá přiložený návrh listiny jako svůj příspěvek k dokončení jednání v rámci společné iniciativy v oblasti domácí regulace služeb.
 2. Tato listina odráží přístup Evropské unie týkající se plánování v souladu s oddílem I dokumentu INF/SDR/1.
-

EVROPSKÁ UNIE

LISTINA SPECIFICKÝCH ZÁVAZKŮ PŘED FINALIZACÍ

Toto znění doplňuje údaje týkající se horizontálních závazků uvedených v těchto dokumentech:

- Evropská unie: GATS/SC/157 (7. května 2019);
 - Bulharsko: GATS/SC/122 (21. května 1997), GATS/SC/122/S1 (11. dubna 1997), GATS/SC/122/S2 (26. února 1998);
 - Rumunsko: GATS/SC/72 (15. dubna 1994), GATS/SC/72/S1 (11. dubna 1997), GATS/SC/72/S2 (26. února 1998);
 - Chorvatsko: GATS/SC/130 (22. prosince 2000).
-

LISTINA SPECIFICKÝCH ZÁVAZKŮ PŘED FINALIZACÍ – EVROPSKÁ UNIE

Způsoby poskytování: 1) Přeshraniční poskytování 2) Spotřeba v zahraničí 3) Komerční přítomnost 4) Přítomnost fyzických osob

Odvětví nebo pododvětví	Omezení přístupu na trh	Omezení národního zacházení	Dodatečné závazky
I. HORIZONTÁLNÍ ZÁVAZKY			
VŠECHNA ODVĚTVÍ UVEDENÁ V TÉTO LISTINĚ			<p>Evropská unie jako dodatečné závazky přijímá pravidla uvedená v oddíle II dokumentu INF/SDR/1 pro všechna odvětví uvedená v této listině vyjma finančních služeb.</p> <p>Evropská unie přijímá jako dodatečné závazky pravidla uvedená v oddíle III dokumentu INF/SDR/1 pro odvětví finančních služeb uvedená v této listině.</p>